

JANUARI 2017:

- 1 Inspiration of the Year Global Award 2016 – Acara Penghargaan di Kawasan Asia Tenggara
- 2 Pesan dari Ichiro Iino
- 2 Kuis dan Pemenang Issue Oktober 2016
- 3 Forum Inovasi Sosial Hitachi 2016 di Indonesia
- 4 Hitachi Dengan Bangga Mensponsori Orchard Road Christmas Light-Up 2016 di Singapura
- 5 Kongres dan Pameran Transportasi Internasional Singapura 2016
- 6 Acara Pembukaan Hitachi Elevator Vietnam
- 6 Hari Solusi ICT Hitachi di Yangon
- 7 Hitachi Data Systems Menakjubkan! Tempat Kerja yang Menyenangkan
- 8 Pesan dari Kepala Kepatuhan Regional



Pemenang Hadiah Pertama: Casey Tsui (kedua dari kiri), Duta Merek yang baru, bersama anggota timnya dari Unit Bisnis Produk Industri, HAS, menerima penghargaan dari Morisaki (tengah) dan Horiuchi (pertama dari kiri).

"Inspiration of the Year" berawal sebagai penghargaan merek pada tahun 2003 untuk mempromosikan merek Hitachi di lingkungan Hitachi dan Grup Perusahaannya. Sejak tahun 2012, penyiaran lokal diadakan di setiap kawasan untuk meningkatkan kesadaran tentang skema ini di luar Jepang. Berbagai aktivitas yang berkontribusi terhadap peningkatan nilai merek Hitachi terlihat, serta aktivitas yang menunjukkan identitas Hitachi Group. Setiap kawasan, yakni Tiongkok, Eropa dan Afrika, India, Jepang dan Kawasan Lainnya, Asia Tenggara, serta Amerika Utara telah memilih pemenangnya masing-masing. Selama empat tahun terakhir, kawasan Asia Tenggara (SEA) telah menerima lebih dari 100 materi berkualitas tinggi, dan semua entri ini merupakan bukti dari semangat "Satu Hitachi".

Tahun ini, kita menerima 33 materi dari 15 perusahaan di kawasan SEA, dan lima pemenang menerima kehormatan pada Acara Penghargaan Regional Asia Tenggara IYGA (Inspiration of the Year Global Award) 2016. Acara yang dipandu oleh Hirohiko Morisaki, Direktur Pelaksana (MD) Hitachi Asia Ltd. (HAS) dan Kosuke Horiuchi, Wakil Direktur Pelaksana (DMD) HAS ini dihadiri lebih dari 70 peserta yang terdiri atas perwakilan Kantor Pusat Regional, Manajer Umum, Wakil Manajer Umum, dan rekan kerja.

.....
Acara Penghargaan IYGA 2016 yang sukses ini berakhir pada 11 November. Pemenang diberi kesempatan untuk mempresentasikan materi pemenang di hadapan para hadirin, dengan harapan akan menginspirasi lebih banyak materi pada IYGA 2017 mendatang.

Inspiration of the Year Global Award 2016 – Acara Penghargaan di Kawasan Asia Tenggara

Hadiah	Judul	Perusahaan
Hadiah Pertama	Pasokan, desain, pembuatan, pemasangan, pengujian, uji coba, dan ketentuan pemeliharaan layanan operasional Peralatan Terapi Proton untuk Gedung Pusat Kanker Nasional yang baru, Singapura	Hitachi Asia Ltd.
Hadiah Kedua	Kampanye Tanggung Jawab Sosial Korporat (CSR): Program Penyuluhan untuk Mempromosikan Penggunaan Lift dan Eskalator yang Aman di Kalangan Anak-Anak	Hitachi Elevator Asia Pte. Ltd.
Hadiah Ketiga	Program Pemimpin Muda Hitachi ke-13	Hitachi Asia Ltd.
Hadiah Khusus 1	Lingkar Energi Pendinginan dan Pemanasan Non-Limbah (Energi Terbarukan "THECO")	Thai Hitachi Enamel Wire Co. Ltd.
Hadiah Khusus 2	Penerapan SAP S/4 HANA di Operasi Gabungan (JO) Pos dan Telekomunikasi Myanmar (MPT) dengan KSGM (KDDI Summit Global Myanmar Company Ltd.)	Hitachi Asia Ltd.

Sebagai hadiah khusus tahun ini, perwakilan pemenang diundang untuk menyaksikan acara Christmas Light-Up tahunan keesokan harinya pada 12 November di Orchard Road. Hitachi telah menjadi sponsor kebanggaan Christmas Light-Up selama 26 tahun terakhir. Baca selengkapnya tentang Christmas Light-Up [di sini!](#)

Program Duta Merek

Perwakilan pemenang Hadiah Pertama, Casey Tsui, akan menjadi Duta Merek baru untuk kawasan SEA tahun 2016. Program Duta Merek (BA) adalah bagian dari gerakan pencitraan internal Hitachi yang akan melihat setiap BA terlibat dalam berbagai aktivitas untuk berbagi Identitas Hitachi Group di antara semua Grup Perusahaan Hitachi di kawasan mereka masing-masing. Meskipun tugas BA bersifat sukarela, namun kontribusi mereka untuk menyampaikan dan berbagi pengalaman pribadi akan sangat membanggakan kawasan tersebut.



1 Pemenang Hadiah Kedua: Hitachi Elevator Asia Pte. Ltd. **2** Pemenang Hadiah Ketiga: Grup Komunikasi Perusahaan, HAS. **3** Pemenang Hadiah Khusus 1: Thai Hitachi Enamel Wire Co. Ltd. Karena situasi yang tidak terduga, penghargaan ini diterima oleh Hitachi Metals Singapura. **4** Pemenang Hadiah Khusus 2: Unit Bisnis Solusi Teknologi Informasi dan Komunikasi (ICT), HAS.

Pesan dari Ichiro Iino



Kepala Eksekutif Untuk Asia Pasifik, Hitachi, Ltd.
Ketua, Hitachi Asia Ltd.

Rekan Kerja yang Terhormat,

Selamat Natal dan Tahun Baru!

Selama 26 tahun terakhir, Hitachi telah mensponsori festival lampu unik di sepanjang Orchard Road serta menghadirkan keceriaan Natal bagi semua pengunjung dan penduduk Singapura. Tidak terkecuali tahun 2016. Meskipun setiap tahun kita berpartisipasi dalam acara ini untuk memberikan kontribusi kepada masyarakat, namun kita harus ingat bahwa kehormatan "untuk berkontribusi" ini justru pertama kali diberikan kepada Hitachi.

Melihat kembali salah satu tanggal penting belum lama ini, 10 Desember adalah Hari Hak Asasi Manusia. Di Hitachi, kita bangga dengan pentingnya menghormati hak asasi manusia dalam aktivitas bisnis. Pesan rutin dari Direktur Utama Higashihara mengingatkan kita untuk selalu mempertimbangkan apakah kita menghormati hak orang yang kita layani, dan menerapkan tindakan positif dalam pekerjaan sehari-hari. Hal ini sangat penting mengingat kita bekerja di kawasan dengan kewarganegaraan, agama, dan budaya yang sangat beragam. Karena nilai keragaman akan membantu kita agar berpikiran terbuka dan memajukan inovasi sosial, kita wajib menghormati setiap orang dalam rantai nilai dan ekosistem, baik yang berinteraksi secara langsung maupun tidak langsung dengan kita, karena pelanggaran dapat terjadi di mana pun yang tidak hanya akan membahayakan nilai inti, namun juga pertumbuhan kita di masa mendatang.

Pada FY2016, kita menetapkan fokus untuk mengeksplorasi platform tatap muka agar dapat melibatkan pelanggan dengan 'Forum Inovasi Sosial Hitachi' sebagai Satu Hitachi. Hingga saat ini, kita telah mengadakan forum tersebut di empat negara, yakni Myanmar, Thailand, Vietnam, dan Indonesia dengan upaya di tingkat grup. Saya yakin kita telah berhasil menarik pelanggan lama dan bahkan pelanggan baru di negara tersebut, serta membangkitkan minat dan memperdalam pemahaman mereka tentang Bisnis Inovasi Sosial kita. Di atas semua itu, kita harus mampu mengubahnya menjadi bisnis.

Pada kuartal terakhir FY2016, kita akan terus menjadi mitra inovasi untuk era IoT (Internet of Things), yang mempercepat kreasi kolaboratif dengan pelanggan melalui kemajuan Bisnis Inovasi Sosial. Bila melihat di sekitar, kita dikelilingi banyak sekali data yang dibuat dengan begitu banyak hal yang mendukung kehidupan sehari-hari, namun belum tersentuh. Lumada, yang diluncurkan Hitachi pada Mei lalu, dirancang untuk lebih mengoptimalkan data tersebut agar dapat meningkatkan kualitas hidup dalam setiap aspek. Lumada mulai diterima dengan baik sebagai platform IoT yang terbuka bagi siapa pun yang akan mendukung pengaturan dan analisis data, yang akan membantu dalam berbagi inisiatif penyelesaian masalah dan menciptakan solusi bersama pelanggan di dunia maya yang sangat terdokumentasi. Tidak lama lagi, kita diperkirakan dapat membagi banyak kasus lama Lumada dari Unit Bisnis Layanan dan Platform dari Kantor Pusat Hitachi.



Hal terakhir yang tidak kalah penting, tim Hitachi Asia saat ini bekerja sama dengan saya dalam merumuskan beberapa model bisnis percobaan untuk membantu perkembangan Bisnis Inovasi Sosial di kawasan ASEAN. Saya berharap dapat berbagi lebih banyak informasi dengan Anda secepatnya pada bulan April saat kita memulai bisnis FY2017, yang saya yakin akan menjadi tahun yang sangat penting untuk menetapkan jalur kesuksesan dalam mencapai sasaran Manajemen Jangka Menengah tahun 2018.



Mari bekerja sama agar tahun 2017 menjadi tahun yang sangat menguntungkan bagi kita semua.

KUIZ



Selamat datang di bagian kuis!

Edisi ini, berkesempatan untuk memenangkan 5 Flash Drive Hitachi (kapasitas penyimpanan 4 GB) dengan menjawab pertanyaan di bawah ini.

- 1 2016 menandai tahun _____ Grup Perusahaan Hitachi mensponsori Christmas Light Up tahunan di Orchard Road.
- 2 Hitachi Elevator Vietnam Co., Ltd (HEV) adalah _____ yang dimiliki sepenuhnya oleh Hitachi, Ltd.
- 3 10 Desember adalah Hari Hak Asasi Manusia dan kita diingatkan untuk menghormati setiap orang dalam rantai nilai dan _____ kita, baik yang berinteraksi secara langsung maupun tidak langsung dengan kita.

Peraturan dan Regulasi

- Kirimkan materi Anda kepada kami sebelum 31 Maret 2017 ke ccg@has.hitachi.com.sg.
- Kuis ini terbuka bagi SEMUA karyawan Hitachi di ASEAN.
- Responden yang dipilih secara acak akan memenangkan Flash Drive Hitachi **edisi terbatas**.

Selamat!

Terima kasih telah berpartisipasi dalam kuis kami, dan selamat kepada para pemenang berikut! Kami akan segera menghubungi Anda melalui email.

Cadence Teng
Hitachi Asia Ltd.

Sornsawan Bunlangsup
Hitachi Asia (Thailand) Co., Ltd.

Mark Angelo T. Suguitan
Hitachi Terminals Mechatronics Philippines Corporation

Chew Lee Kiat
Hitachi Asia Ltd.

Marc Dexter Par
Hitachi Asia Ltd.

Pauline Kho
Hitachi Data Systems

Nicholas Lee
Hitachi Asia Malaysia Sdn. Bhd.

Forum Inovasi Sosial Hitachi 2016 di Indonesia



Rudiantara menghadiri acara sebagai Tamu Kehormatan.

Forum Inovasi Sosial Hitachi 2016 di Indonesia diselenggarakan di Intercontinental Jakarta Midplaza pada 5 Desember. Acara ini menampilkan Inovasi Sosial Hitachi di pasar global melalui seminar dan pameran yang diadakan, serta kemampuan Hitachi untuk mengatasi masalah yang dihadapi di Indonesia melalui kreasi kolaboratif.

Melalui pidato dan presentasi yang disampaikan oleh Tamu Kehormatan, Rudiantara, Menteri Komunikasi dan Informatika Republik Indonesia; Kozo Honsei, Menteri/Wakil Kepala Perwakilan dari Kedutaan Jepang di Indonesia; Ichiro Iino, Ketua Pelaksana untuk Asia Pasifik, Hitachi, Ltd.; Setiaji, Kepala Jakarta Smart City; Takuya Yamakawa, Presiden Direktur PT. Hitachi Asia Indonesia (HASIDN); Makoto Yasuda, Evangelis Teknologi Senior, Divisi Bisnis Teknologi Informasi dan Komunikasi Hitachi, Ltd.; dan Jimmy Bernando Panjaitan, Manajer Penjualan Nasional, Grup ICT HAS-IDN, para tamu terhormat mampu memahami kontribusi Hitachi terhadap pertumbuhan di Indonesia, serta bisnis yang ada di sejumlah bidang seperti Solusi Rel, Pembayaran Nontunai, dan Perawatan Kesehatan. Selain itu, para tamu juga disuguhkan informasi tentang peluang pertumbuhan dan tantangan di Indonesia dari perspektif Hitachi khususnya, berbagai cara digitalisasi dapat mendukung inovasi sosial, serta solusi untuk keselamatan masyarakat. Cara yang inovatif untuk mengembangkan Jakarta Smart City juga dibahas selama acara tersebut berlangsung. Jamuan makan malam cukup memberi peluang untuk berbaur dan memfasilitasi praktik bertukar ide di antara pemangku kepentingan utama di pasar Indonesia.

.....

Teknologi dan kekuatan utama Hitachi dalam Bisnis Inovasi Sosial juga menjadi sorotan pada pameran tersebut. Beberapa bidang bisnis penting yang ditampilkan antara lain Pembangunan Perkotaan, Keuangan, ICT, Keamanan, Daya dan Energi, serta Perawatan Kesehatan.

.....

Ini pertama kalinya Forum Inovasi Sosial Hitachi diselenggarakan di Indonesia, setelah kesuksesan acara di negara lain di Asia Tenggara seperti Vietnam, Thailand, dan Myanmar. Forum ini dihadiri total 320 tamu. Melalui acara ini, peserta lebih memahami Bisnis Inovasi Sosial Hitachi dan upayanya di Indonesia. Forum Inovasi Sosial Hitachi tidak hanya berfungsi sebagai pameran portfolio dan kemampuan bisnis Hitachi, namun juga penegasan kembali tentang komitmen Hitachi di Indonesia dan kawasan ASEAN.



1 Sesi foto Pejabat Eksekutif Hitachi, Tamu Kehormatan, dan Tamu. 2 Setiaji menyampaikan presentasi dengan topik "Cara Inovatif untuk Mengembangkan Jakarta Smart City". 3 Para tamu mendengarkan Tamu Kehormatan, Rudiantara, dengan seksama. 4 Area pameran. 5 Para tamu tertarik untuk mengetahui lebih lanjut tentang Bisnis Inovasi Sosial Hitachi pada pameran. 6 Sejumlah tamu menjalin koneksi dengan tamu lain.

Hitachi Dengan Bangga Mensponsori Orchard Road Christmas Light-Up 2016 di Singapura

Pada 12 November, Orchard Road dihiasi deretan lampu memukau dan bintang yang gemerlap di momen Natal. Untuk pertama kalinya, sejumlah layar interaktif yang unik juga dipasang, sehingga menghadirkan interaksi yang sangat menarik bagi pengunjung. Mereka juga dapat menyalakan lampu yang berkedip dan mengaktifkan musik. Dengan tema "Tebarkan Kebahagiaan", acara ini menandai tahun ke-26 Grup Perusahaan Hitachi menghadirkan keceriaan Natal bagi pengunjung sebagai sponsor utama untuk festival lampu meriah yang unik ini.

Lebih dari 220 tiang lampu dua sisi dipasang dengan Logo Pernyataan Perusahaan (CS) Hitachi sepanjang 2,88 km di jantung kota Singapura. Selain lengkungan utama di tengah persimpangan Scotts Road dan Paterson Road, lengkungan kecil dengan merek Hitachi yang berada di luar Ngee Ann City juga ramai didatangi pengunjung yang ingin mengabadikan foto.

Pengunjung dapat menikmati lampu Natal setiap hari selama tujuh minggu mulai 12 November hingga 2 Januari 2017.

- 1 Ichiro Iino menyampaikan pidato.
- 2 Tanda Apresiasi diberikan kepada Hitachi dan penyumbang utama oleh Community Chest.
- 3 Presiden Tony Tan (tengah) mengaktifkan peralatan untuk menerangi Orchard Road.
- 4 Manajemen senior Hitachi menikmati kemeriahan Orchard Road bersama Duta Besar Jepang untuk Singapura.
- 5 Persimpangan Scotts Road dan Paterson Road dihiasi lengkungan indah yang dipercantik dengan rusa yang berpijar dan bintang yang gemerlap.



Lampu berkilauan yang cantik di sepanjang Orchard Road.

Festival lampu yang diadakan di Civic Plaza Ngee Ann City ini dihadiri Para Tamu Kehormatan, H.E. Tony Tan Keng Yam, Presiden Singapura, H.E. Kenji Shinoda, Duta Besar Jepang untuk Singapura, dan Tan Chuan-Jin, Menteri Pembangunan Sosial dan Keluarga. Pelanggan penting, mitra bisnis, dan perwakilan Hitachi dari setiap Grup Perusahaan juga menyaksikan acara ini.

Pada acara tersebut, Ichiro Iino, Ketua Pelaksana untuk Asia Pasifik, Hitachi, Ltd. mewakili Grup Perusahaan Hitachi di Singapura untuk menyerahkan cek senilai S\$250.000 kepada Community Chest, yayasan penggalangan dana dari Dewan Nasional Pelayanan Sosial. Dalam pidatonya, Iino menyampaikan bahwa 2016 adalah tahun simbolis yang menandai peringatan ke-50 hubungan diplomatik Singapura dan Jepang. "Hitachi bangga dapat berpartisipasi dalam aktivitas ini untuk tahun ke-26 dan akan terus memberikan kontribusi kepada masyarakat, serta bekerja sama dengan rakyat dan pemangku kepentingan swasta Singapura melalui kreasi kolaboratif demi meningkatkan kelangsungan dan kualitas hidup penduduk Singapura."

Hirohiko Morisaki, Direktur Pelaksana Hitachi Asia Ltd., juga mewakili Grup Perusahaan Hitachi di Singapura untuk menerima tanda apresiasi dari Presiden Tony Tan.

Peristiwa penting pada malam tersebut adalah saat Presiden Tan mengaktifkan peralatan penerangan di panggung bersama Iino dan tamu terhormat lainnya seperti Duta Besar Kenji Shinoda, serta Menteri Tan Chuan-Jin. Seketika itu juga Orchard Road berubah menjadi galaksi cahaya berwarna biru, pirus, dan safir yang berkilauan.



Kongres dan Pameran Transportasi Internasional Singapura 2016



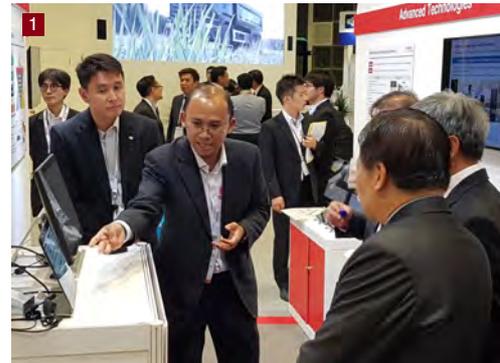
Stan Hitachi untuk SITCE 2016.

Edisi kedua Kongres dan Pameran Transportasi Internasional Singapura (SITCE) LTA-UITP diadakan mulai 19 hingga 21 Oktober 2016, di Suntec Singapore Convention and Exhibition Centre. Acara yang terselenggara berkat kerja sama antara Otoritas Transportasi Darat (LTA) Singapura, Asosiasi Internasional Transportasi Publik (UITP), dan anak perusahaan LTA, MSI Global Pte Ltd. ini menarik sejumlah pemangku kepentingan besar.

Dengan tema progresif, yakni "Inovasi Transportasi untuk Kota yang Nyaman Dihuni", SITCE tahun ini memungkinkan peserta seperti otoritas, pembuat kebijakan, perencana perkotaan, operator transportasi, dan penyedia solusi untuk memperluas koneksi serta terlibat dalam diskusi kolaboratif tentang cara menghadapi tantangan di bidang transportasi perkotaan.

Dengan tujuan meningkatkan kesadaran dan memperdalam pemahaman para tamu mengenai Bisnis Inovasi Sosial Hitachi di Singapura, Hitachi menampilkan Produk Rel, Solusi Manajemen Aset, Sistem Pemeliharaan Prediktif, Solusi Keamanan/Cerdas, serta Solusi Analisis Pergerakan Manusia untuk menekankan posisinya sebagai penyedia solusi rel total. Melalui penekanan integrasi lok dan kereta api dengan solusi sinyal, daya, keamanan, dan ICT, para tamu dapat melihat pembangunan rel kuat yang dapat menyiapkan ekspansi bisnis di masa mendatang. Selain itu, Sistem Fingervein peraih penghargaan, yang menggunakan teknologi dekompresi dan kompresi, secara langsung mengatasi ancaman keamanan yang semakin besar di Singapura. Terlebih lagi, visualisasi 3D Analisis Pergerakan Manusia yang ditambah dengan anonimitas gambar CCTV juga menegaskan dukungan kuat Hitachi terhadap kolaborasi konsumen dalam Bisnis Inovasi Sosial.

Stan Hitachi mampu menarik hampir 650 pengunjung pada pameran yang berlangsung selama tiga hari ini. Pengunjung yang diperkirakan hadir antara lain Duta Besar Kenji Shinoda dari Kedutaan Besar Jepang di Singapura, serta perwakilan dari LTA dan Perusahaan Rel Jepang Timur (JR-East). Pameran ini menghadirkan banyak peluang koneksi dan bisnis dengan otoritas rel terkemuka. Melalui partisipasi aktif dalam SITCE, Hitachi berharap dapat menciptakan peluang jaringan bisnis baru dan meningkatkan eksistensi Merek Hitachi di Singapura.



1 Karyawan Hitachi menjelaskan dan melakukan peragaan tentang Analisis Pergerakan Manusia Hitachi kepada pengunjung.

2 Kenji Shinoda (tengah), Duta Besar Jepang untuk Singapura dari Kedutaan Besar Jepang mengamati Sistem Rel Hitachi.

3 Perwakilan dari LTA menonton video informatif tentang Unit Bisnis Rel.

4 Pengunjung lebih memahami tentang produk dan solusi Hitachi.



1 Ando (kiri) dan Sato (kedua dari kiri) menjawab pertanyaan perorangan dari media.
 2 Ando menyampaikan presentasi tentang garis besar HEV.
 3 Perkenalan staf penting dari Hitachi Elevator Asia dilakukan pada acara pembukaan.

Acara Pembukaan Hitachi Elevator Vietnam

Acara pembukaan resmi Hitachi Elevator Vietnam Co., Ltd (HEV) dilakukan di Hotel Park Hyatt Saigon di Ho Chi Minh City (HCMC) pada 17 November. Sejak didirikan pada September 2016 sebagai anak perusahaan yang sepenuhnya dimiliki Hitachi, Ltd., HEV telah secara aktif mempromosikan penjualan dan layanan untuk lift dan eskalator di Vietnam, serta memberikan layanan penuh mulai dari penjualan hingga pemeliharaan lift, eskalator, dan trotoar bergerak.

Acara pembukaan ini dihadiri oleh Bui Pham Khanh, Wakil Menteri Pembangunan, dengan total 212 tamu yang memeriahkan perayaan tersebut. Para tamu diperkenalkan tentang HEV dan melihat pajangan maket UAG Seri SN1, lift yang menampilkan empat klasifikasi nilai yang dihadirkan Hitachi, yakni efisiensi energi, kenyamanan, keamanan dan kondisi darurat, serta desain modern yang menawan.

Permintaan untuk sistem rel perkotaan, hotel, gedung perkantoran, dan bangunan tempat tinggal kini meningkat di Vietnam karena pertumbuhan populasi perkotaan yang semakin pesat. Akibatnya, permintaan lift dan eskalator untuk memudahkan perpindahan di bangunan tersebut juga diperkirakan meningkat dengan laju pertumbuhan per tahun lebih dari 7%.

Hitachi menerima pesanan 32 set lift dan 31 set eskalator pada tahun 2015 untuk bangunan stasiun yang ditinggikan di Jalur Rel 1 Perkotaan di Ho Chi Minh City, yang merupakan sistem rel perkotaan pertama di Vietnam. Setelah itu, perusahaan tersebut secara bertahap meluncurkan lift tanpa ruang mesin baru untuk pasar Asia dan Timur Tengah sejak September 2016. Dengan model ini, Hitachi diperkirakan dapat lebih meningkatkan pangsa pasar lift dan eskalator mereka di Vietnam.

.....
 Pada acara konferensi pers, Hiroshi Sato, CEO Hitachi Building Systems dan Akihito Ando, Direktur Pelaksana HEV, menegaskan kembali komitmen Hitachi terhadap pasar Vietnam di hadapan 13 media setempat.

Hari Solusi ICT Hitachi di Yangon

Untuk lebih berkontribusi kepada masyarakat Myanmar dengan mitra, Hitachi, Ltd. dan Hitachi Asia Ltd. yang menyelenggarakan "Hari Solusi ICT Hitachi di Yangon" untuk pertama kalinya pada 7 Desember di Hotel Sedona. Ini menandai acara ketiga Hitachi Group di Myanmar yang dihadiri lebih dari 70 tamu.

.....
 Acara ini menampilkan solusi ICT Hitachi, salah satu pendorong utama dalam Bisnis Inovasi Sosial Hitachi. Selain itu, acara tersebut juga memberikan kesempatan untuk mendiskusikan jawaban teknologi dari perspektif ICT untuk mengatasi berbagai masalah sosial yang unik di Myanmar.

Pidato pembukaan disampaikan oleh Kosuke Horiuchi, Wakil Direktur Pelaksana Hitachi Asia Ltd. (HAS) dan pidato utama oleh U Thein Oo, Pimpinan ACE Data Systems. Acara ini dilanjutkan dengan enam sesi presentasi bisnis, yang semuanya disampaikan untuk memperkenalkan sejumlah solusi ICT yang dapat berkontribusi terhadap kualitas hidup masyarakat Myanmar. Keenam presentasi tersebut melibatkan peserta dalam berbagai bidang, seperti Analisis Data Besar, Transformasi Digital, Operasi Pusat Data, serta Platform dan Aplikasi ICT.

Masaaki Otake, Wakil Direktur Pelaksana HAS dan Manajer Umum Hitachi Asia Ltd. Cabang Myanmar menyatakan komitmen yang kuat dan harapannya di pasar Myanmar. Ia menutup acara tersebut dengan berkata, "Hitachi tetap sangat berkomitmen dalam menyediakan layanan dan mendukung masyarakat Myanmar melalui keahlian ICT untuk mengatasi tantangan dalam mewujudkan pertumbuhan Myanmar. Kami berharap dapat memiliki kesempatan untuk berdiskusi dengan Anda semua tentang cara mewujudkan masa depan yang lebih cerah. Saya harap Anda bersedia menjalin hubungan yang lebih erat dengan Hitachi. Sebagai perusahaan, Hitachi berterima kasih atas terselenggaranya forum ini dan saya sangat menghargai kesempatan yang diberikan untuk bertemu dengan Anda semua hari ini."



1 Banyak tamu menghadiri Hari Solusi ICT Hitachi.
 2 Membangun koneksi sambil minum teh dan menyantap makanan ringan pada Hari Solusi ICT Hitachi.

Hitachi Data Systems Menakjubkan! Tempat Kerja yang Menyenangkan

HDS (Hitachi Data Systems), anak perusahaan yang seluruhnya dimiliki Hitachi, Ltd., telah memenangkan Great Place to Work® WOW! (Watch Out World!) Special Mention Award 2016 dalam hasil akhir daftar Great Place to Work®. Hitachi Data Systems menerima penghargaan tersebut pada Acara Penghargaan Great Place to Work di Shangri-La Singapura pada 7 November 2016.

Great Place to Work® Institute Singapura mengadakan survei dan memberikan penghargaan kepada perusahaan yang memiliki bakat dengan memprioritaskan karyawan dan menciptakan budaya agar karyawan mempercayai atasan, bangga terhadap pekerjaan, serta senang bekerja sama dengan karyawan lain. Perusahaan dipilih dan diberi peringkat berdasarkan masukan rahasia dari karyawan melalui Survei Karyawan Trust Index®. Hasilnya juga ditentukan dengan audit budaya perusahaan dan praktik karyawan. Hanya organisasi dengan mayoritas karyawan yang menganggap organisasi mereka sebagai tempat kerja menyenangkan yang akan menerima penghargaan Great Place to Work®.

"Kami bangga menerima penghargaan atas sesuatu yang pada dasarnya adalah bagian dari budaya sehari-hari," ujar Ravi Rajendran, Wakil Direktur Utama dan Manajer Umum, ASEAN, Hitachi Data Systems. "Kami sangat menghargai karyawan dan berupaya memberikan lingkungan yang terbuka untuk mengekspresikan diri; memberi mereka wewenang dan membiarkan mereka bekerja secara mandiri, serta saling menghormati. Puas rasanya melihat upaya yang kami lakukan menghasilkan lingkungan kerja yang terasa seperti keluarga. Kami senang upaya kami diakui oleh Great Place to Work® dan mendapatkan penghargaan bergengsi ini."



Tim HDS bersama Menteri Tenaga Kerja, Lim Swee Say, di atas panggung untuk menerima WOW! Special Mention Award.

Prinsip dasar Hitachi, yakni Harmoni, Ketulusan, dan Semangat Perintis, telah dipraktikkan secara luas di tempat kerja. Hal ini mengakibatkan begitu tingginya tingkat karyawan yang setuju bahwa Hitachi Data Systems adalah tempat yang menyenangkan untuk bekerja dengan lingkungan tim yang penuh rasa persahabatan, pengaturan kerja yang fleksibel, serta semangat tim yang positif. Di Hitachi Data Systems, karyawan diperlakukan secara adil, apa pun tingkat jabatannya. Terlebih lagi, mereka memiliki motivasi untuk bekerja sebaik mungkin karena tahu mereka akan mendapat pengakuan dan penghargaan.



"Budaya di sini menanamkan disiplin tingkat tinggi dan rasa tanggung jawab yang besar pada kami semua," ujar Jayda Lam, Mitra dan Aliansi, ASEAN, Pimpinan di Kamboja dan Laos untuk Hitachi Data Systems. "Ini membuat kami merasa menjadi bagian dari keluarga. Jika salah satu karyawan cuti, karyawan lain akan mengambil alih tanggung jawab dan menemukan cara menyelesaikan pekerjaan. Moto kami agar selalu berambisi dan rendah hati membuat kami tetap tenang untuk selalu meningkatkan cara kerja demi mencapai sasaran bersama."



HDS mengadakan perayaan kecil di kantor.



Pesan dari Kepala Kepatuhan Regional



Hirohiko Morisaki
Kepala Kepatuhan Regional untuk ASEAN
Hitachi, Ltd.

Tanggal: 13 Januari 2017

"Kepada: Pejabat Kepatuhan/Manajer Kepatuhan
Perusahaan Hitachi Group di ASEAN"

Sebagaimana Anda ketahui, saya telah mempromosikan kesadaran tentang Program Kepatuhan Hitachi Global (HGCP) serta undang-undang antipersaingan dan antikorupsi ASEAN di antara perusahaan Hitachi Group di ASEAN.

Di Hitachi Group, ada tiga kasus pelanggaran terhadap undang-undang persaingan di AS dan UE pada tahun 2016. Akibat buruknya rekor kepatuhan Hitachi, otoritas mengawasi seluruh Hitachi Group secara ketat. Sebagai pelaku bisnis global, kita harus segera bertindak untuk meningkatkan proses dan rekam jejak Kepatuhan.

HGCP telah direvisi untuk menciptakan program kepatuhan terpadu bagi semua perusahaan Hitachi Group di seluruh dunia, serta untuk menjelaskan tujuan, proses kepatuhan, dan upaya kita secara lebih baik kepada pemangku kepentingan internal maupun eksternal.

Karena setiap bisnis memiliki jenis risiko kepatuhan yang berbeda dan sumber daya yang terbatas, Anda sebaiknya menggunakan metode berbasis risiko agar perusahaan dapat berfokus untuk mengidentifikasi dan mengurangi risiko kepatuhan penting yang terkait dengan bisnis, menyesuaikan program kepatuhan yang tepat dan efektif bagi diri sendiri, serta mematuhi program ini sepenuhnya.

Pada Desember 2016, revisi HGCP telah diumumkan kepada semua perusahaan induk dan pengawas yang wajib menerapkan program yang telah disempurnakan ini sebelum akhir Maret 2017. Saya bersama tim siap mendukung upaya perusahaan Anda untuk menerapkan program kepatuhan yang telah direvisi melalui beragam aktivitas seperti pelatihan, pemberian saran, dan berbagi informasi kepatuhan. Oleh karena itu, agar kami dapat mendukung upaya kepatuhan perusahaan Anda, saya menghargai jika semua perusahaan Hitachi dapat bekerja sama dalam sejumlah hal yang dijelaskan di bawah ini:

1. Pendaftaran Pejabat Kepatuhan/Manajer Kepatuhan

- Saya rasa Pejabat/Manajer Kepatuhan di perusahaan Anda telah ditunjuk untuk menangani masalah kepatuhan. Jika Pejabat/Manajer Kepatuhan belum tercantum dalam daftar kami, beri tahu informasi kontak kami. Kami akan selalu menyampaikan informasi tentang aktivitas dan pembaruan kepatuhan kepada Pejabat/Manajer Kepatuhan yang ditunjuk.
- Jika terjadi penggantian Pejabat/Manajer Kepatuhan di perusahaan Anda, beri tahu juga kepada kami melalui email.
- Jika perusahaan Anda adalah perusahaan induk atau kantor pusat regional, sebaiknya gabungkan rincian semua anak perusahaan Anda di kawasan ini dan hanya serahkan satu aplikasi.

2. Berbagi informasi dan konsultasi

- Kita secara rutin mengadakan rapat Hitachi Group (yang dikenal sebagai 'Hitachi-Kai') dan sejak tahun 2015, kita juga mengadakan Konferensi Kepatuhan tahunan di setiap negara untuk berbagi informasi terkait kepatuhan, termasuk studi kasus yang berkaitan dengan dampak reputasi dan keuangan yang sangat besar (USD800 juta, hanya untuk pembayaran tuntutan) tentang perusahaan elektronik terkemuka Eropa akibat pelanggaran terhadap FCPA, undang-undang antikorupsi AS. Anda sangat disarankan untuk hadir. Selain itu, para peserta juga disarankan untuk berbagi informasi terkait upaya perusahaan mereka dalam hal kepatuhan pada rapat ini, sehingga semua orang dapat belajar dari satu sama lain.
- Portal Kepatuhan diluncurkan pada tahun 2015 dan Newsletter Kepatuhan bulanan mulai diterbitkan sejak Mei 2016 untuk berbagi informasi yang relevan tentang pembaruan undang-undang kepatuhan dan tren penegakan kepatuhan dengan perusahaan grup. Gunakan alat bantu tersebut.
- Jika perusahaan Anda mengalami masalah terkait kepatuhan, segera beri tahu saya agar kami dapat memberikan bantuan dan mencegah terulangnya masalah serupa di perusahaan grup lain di kawasan ini.

3. Ketentuan laporan uji kelayakan pihak ketiga

Revisi HGCP mengharuskan Anda melakukan uji kelayakan terhadap calon mitra bisnis. Karena laporan uji kelayakan pihak ketiga tidak murah, HAS (Hitachi Asia Ltd.) telah bekerja sama dengan penyedia layanan eksternal untuk memberikan laporan uji kelayakan gratis kepada perusahaan grup (tergantung persyaratan dan ketentuan) selama periode terbatas. Laporan penyelidikan yang telah dibeli akan dibagikan di Portal Kepatuhan. Jangan ragu untuk memberi tahu saya jika Anda tertarik dengan informasi selengkapnya tentang layanan ini.

Terima kasih atas perhatian Anda.

Jika Anda memiliki pertanyaan terkait pengumuman ini, hubungi:
Grup KAI, Legal, dan Kepatuhan Masanori, Hitachi Asia Ltd.
(Telp.) +65-6231-2406 (Email) mkai@has.hitachi.com.sg